

 **HA BALESET VAGY TŰZ VAN...**

 **IM FALLE EINES BRANDES ODER UNFALLS...**

 **IN CASE OF FIRE OR EMERGENCY...**



Tűz, baleset

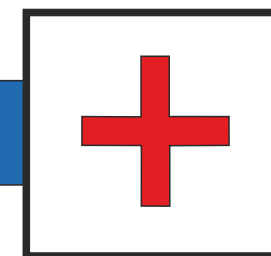
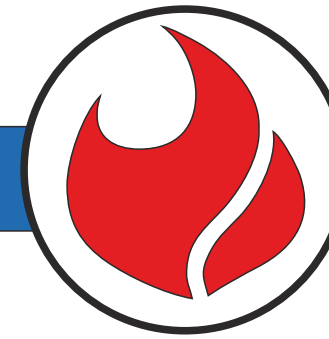
A legfontosabb teendők három lépésben

Feuer und Notfall

Die notwendigsten drei Aufgaben

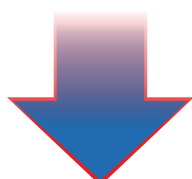
Fire or accident

Most important three steps



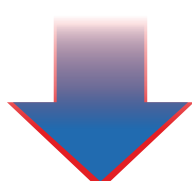
Kapcsolja ki!

Ha jármű ég, állítsa le a motort,
ha lakás ég, kapcsolja ki a villanyt és a gázt!



Menjen ki!

Ha jármű ég, hagyja el azt,
ha lakás ég, menjen azonnal az utcára!

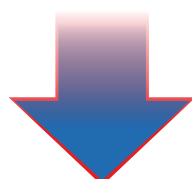


Hívja ki!

A tűzoltóságot (akiket a 105
illetve a 112 hívószámon érhet el).

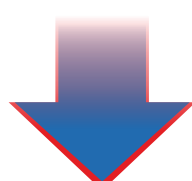
Ausschalten!

Wenn Ihre Fahrzeug brennt, schalten Sie den Motor ab!
Wenn die Wochenendhaus/Zimmer brennt,
schalten sie den Strom und das Gas aus!



Aussteigen!

Steigen Sie sofort aus dem brennenden Fahrzeug aus!
Gehen Sie sofort auf die Strasse wenn das Haus brennt!

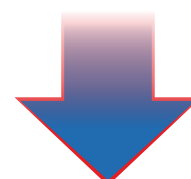


Anrufen!

Rufen Sie die Feuerwehr an!
Dafür wählen Sie in Ungarn 105 oder 112.

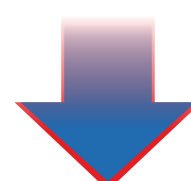
Turn it off!

If a vehicle is on fire, stop the engine,
if a flat/house burns, turn off the electricity and heating!



Leave!

If a vehicle is on fire, get out,
if a flat/house burns, go to the street!



Call!

The fire department (in Hungary
they can be reached dialling 105 or 112).

Bejelentés

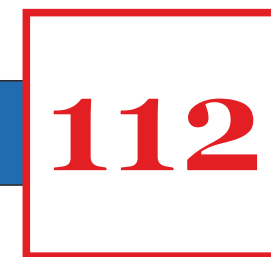
A legfontosabb teendők három lépésben

Notfallbericht

Die notwendigsten drei Aufgaben

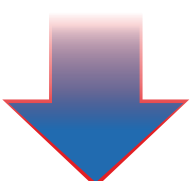
Accident report

Most important three steps



Hol a tűz?

Pontosan hol van a tűz? Mit veszélyeztet?
Hogyan közelíthető meg a helyszín?



Mi ég?

Milyen ingatlanról, területről,
autóról van szó? Van valaki életveszélyben?

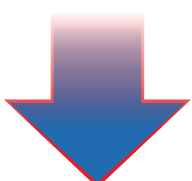


Ki a bejelentő?

Mi az Ön neve?
Mi az Ön telefonszáma?

Wo brennt es?

Wo ist der Feuer? Was ist in Gefahr?
Wie kann der Feuerwehr die Szene erreichen?



Was brennt?

Ein Wochenendhaus? Fahrzeug? Der Wald?
Ist irgendetwas in ernster Gefahr?

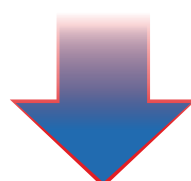


Wer ruft an?

Was ist Ihr Name?
Was ist Ihr Handynummer?

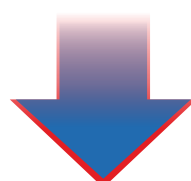
Where is the fire?

Where is it exactly? What is in danger?
How can the fire brigade reach the scene?



What is burning?

Is it a flat, a house, a car, a forest?
Is there anyone in serious danger?



Who is the caller?

What is your name?
What is your cell number?

...HÍVJON SEGÍTSÉGET!

...NOTRUFNUMMER ANRUFEN!

...CALL THE EMERGENCY NUMBER!